



Viale Marconi, 59
I - 30021 CAORLE (VE)
Tel. +39.0421.81338
Fax +39.0421.211057

www.hotelastoria-caorle.it
info@hotelastoria-caorle.it

FRONTE MARE - DIREKT AM MEER
DIRECTLY ON THE SEA - FACE A LA MER

PREZZI

di pensione per persona al giorno, comprensivi di: servizio, IVA, prima colazione a buffet, cucina nazionale ed internazionale con buffet di insalate e menù a scelta, piatti per bambini, sala da pranzo con aria condizionata, tv satellite; uso di cabina spogliatoio, ombrellone e sedia a sdraio + lettino nella spiaggia privata, biciclette.

Questi prezzi sono validi per un soggiorno minimo di 3 giorni.

Per soggiorni inferiori a tre notti, la direzione si riserva la facoltà di applicare un supplemento del **15%** sui prezzi del listino.

PREISE

fuer Pension pro Person und Tag, inclusive: Bedienung, MWSt., Fruehstuecksbuffet, italienische und internationale Kueche, Salat-Bufferf und Menuwahl, Kindergerichte, Speisesaal mit Klimaanlage, TV-Raum mit Satellit, Benuetzung der Umkleidekabine am Privatstrand, Liegestuehle, Liegen und Sonnenschirm, Fahrradverleih.

Diese Preise sind gueltig am einem Mindestaufenthalt von 3 Tagen.

Für Aufenthalte von weniger als drei Nächten, behält sich die Direktion vor, einen Zuschlag von **15%** auf den Normalpreis zu berechnen.

PRICES

for board per person and day, including : service, VAT, English-breakfast, Italian and international dishes, meal-choice, salad-buffet, restaurant with air-conditioning, sat-tv room. Use of dressing-cabin at the private beach, deckchair, sunbed and sunshade, bicycles.

These prices are valid from a minimum stay of 3 days on.

For less than 3 nights stays, a **15%** supplement on top rates could be applied by the management.

PRIX

pour la pension par personne et par jour, sont inclus: service, T.V.A., petit-déjeuner a buffet, notre salle à manger climatisée, vous permettra d'apprécier un choix de plats de la cuisine italienne et internationale et notre buffet de " variété de salades ", salle tv-sat, accès libre à notre plage réservée pourvue de cabines, chaises-longues et parasols, à disposition bicyclettes.

Ces prix sont valables pour un séjour minimum de 3 jours.

La Direction se réserve le droit de appliquer le **15%** de supplément sur les prix publiés aux séjours inférieurs aux 3 nuits.

2010	12/05 - 02/06		03/06 - 02/07		03/07 - 30/07		31/07 - 20/08	
		04/09 - 20/09		28/08 - 03/09		21/08 - 27/08		
BB	€	40,00		45,00		50,50		57,50
HB	€	47,00		52,00		57,50		64,50
FB	€	54,00		59,00		64,50		71,50

BB = Pernottamento e prima colazione / Übernachtung mit Frühstück / Bed and breakfast / Pour la chambre et petit déjeuner

HB = Mezza pensione / Halbpension / Halfboard / Demi-pension **FB** = Pensione completa / Vollpension / Fullboard / Pension complete

Offerte speciali per soggiorno di 7 notti – VEDI RETRO PAGINA!
Spezialangebote bei Aufenthalt von 7 Nächten – SIEHE RÜCKSEITE!
Special offers for a stay of 7 nights – SEE ON THE BACK PAGE!

Le camere sono con **DOCCIA, WC, TELEFONO, CASSAFORTE, TV SAT E ARIA CONDIZIONATA.**

Die Zimmer sind mit **DUSCHE, WC, TELEFON, SAFE, SAT-TV UND KLIMAANLAGE.**

The rooms have **SHOWER, WC, TELEPHONE, SAFE, SAT-TV AND AIR-CONDITIONING.**

Les chambres sont avec **DOUCHE, WC, TÉLÉPHONE, COFFREFORT, TV SAT ET AIR CONDITIONNÉ.**

Supplemento camera singola al giorno
Einzelzimmerzuschlag pro Tag
Additional charge for single room per day
Supplément chambre individuelle par jour

€ 6,00

Parcheggio custodito (secondo disponibilità, a richiesta in albergo)
Überwacher Parkplatz (nach Verfügbarkeit, auf Anfrage vor Ort)
Guarded parking (on availability, on demand in the hotel)
Parking gardé (selon disponibilité, sur demande dans l'hôtel)

€ 3,50

Supplemento per camera frontemare con terrazzino al giorno
Aufschlag für Zimmer auf der Meerseite mit Balkon pro Tag
Additional charge for room facing the sea with balcony per day
Supplément pour chambre avec vue directe sur la mer avec balcon par jour

€ 7,50

Bambini fino a 2 anni (con o senza culla)
Kinder bis 2 Jahre (mit oder ohne Gitterbett)
Children up to 2 years (with or without cot)
Enfants jusqu'à 2 ans (avec o sans berceau)

€ 13,00

Riduzione per bambini con letto supplementare
Ermässigung für Kinder im Zusatzbett
Reduction for children with additional bed
Réduction pour enfants avec lit supplémentaire

fino a 5 anni
bis 5 Jahre
up to 5 years
jusqu'à 5 ans

50%

da 6 a 11 anni
von 6 bis 11 Jahre
from 6 to 11 years
de 6 à 11 ans

30%

3° letto (dai 12 anni)
3. Bett (ab 12 J.)
3rd bed (from 12 y.)
3e lit (de 12 ans)

20%

La camera è disponibile dalle ore 13.00 del giorno di arrivo fino alle ore 10.00 del giorno di partenza.

Das Zimmer ist verfügbar ab 13.00 Uhr am Anreisetag bis 10.00 Uhr am Abreisetag.

The room is available from 1 p.m. on the day of arrival until 10 a.m. on the day of departure.

La chambre est à disposition des clients à partir de 13 heures du jour d'arrivée jusqu'à 10 heures du jour de départ.

12/05 - 03/06/10

(1° gg arrivo 12/05 - ultimo gg partenza 03/06)
 (1. Anreisetag 12/05 - letzter Abreisetag 03/06)
 (1st day of arrival 12/05 - last day of departure 03/06)
 (1° jour d'arrivée 12/05 - dernier jour de départ 03/06)

7 = 6

7 giorni di vacanza, 6 giorni pagati!
7 Tage Urlaub, 6 Tage bezahlen!
Stay 7 nights and pay only for 6 nights!
7 jours de vacances, 6 jours payés!

04/09 - 20/09/10:

(1° gg arrivo 04/09 - ultimo gg partenza 20/09)
 (1. Anreisetag 04/09 - letzter Abreisetag 20/09)
 (1st day of arrival 04/09 - last day of departure 20/09)
 (1° jour d'arrivée 04/09 - dernier jour de départ 20/09)

03/07 - 31/07/10

(1° gg arrivo 03/07 - ultimo gg partenza 31/07)
 (1. Anreisetag 03/07 - letzter Abreisetag 31/07)
 (1st day of arrival 03/07 - last day of departure 31/07)
 (1° jour d'arrivée 03/07 - dernier jour de départ 31/07)

Pernottamento e prima colazione/
 Übernachtung mit Frühstück/
 Bed and Breakfast/
 Chambre et petit déjeuner **€ 329**

Mezza pensione/Halbpension/
 Half board/Demi-pension **€ 378**

Pensione completa/Vollpension/
 Full board/Pension complète **€ 427**

31/07 - 07/08/10:

(1° gg arrivo 31/07 - ultimo gg partenza 07/08)
 (1. Anreisetag 31/07 - letzter Abreisetag 07/08)
 (1st day of arrival 31/07 - last day of departure 07/08)
 (1° jour d'arrivée 31/07 - dernier jour de départ 07/08)

Pernottamento e prima colazione/
 Übernachtung mit Frühstück/
 Bed and Breakfast/
 Chambre et petit déjeuner **€ 378**

Mezza pensione/Halbpension/
 Half board/Demi-pension **€ 427**

Pensione completa/Vollpension/
 Full board/Pension complète **€ 476**

28/08 - 04/09/10

(1° gg arrivo 28/08 - ultimo gg partenza 04/09)
 (1. Anreisetag 28/08 - letzter Abreisetag 04/09)
 (1st day of arrival 28/08 - last day of departure 04/09)
 (1° jour d'arrivée 28/08 - dernier jour de départ 04/09)

Pernottamento e prima colazione/
 Übernachtung mit Frühstück/
 Bed and Breakfast/
 Chambre et petit déjeuner **€ 294**

Mezza pensione/Halbpension/
 Half board/Demi-pension **€ 343**

Pensione completa/Vollpension/
 Full board/Pension complète **€ 392**

I prezzi si intendono per persona **per 7 giorni di soggiorno** / Die Preise verstehen sich pro Person **für einen Aufenthalt von 7 Tagen** /
 The rates are quoted per person **for a stay of 7 nights** / Les prix s'entendent par personne **pour un séjour de 7 jours**

Sui prezzi di tutte le offerte speciali / Auf den Preisen von allen Spezialangeboten / For the rates of all special offers / Sur tous les prix de tous les offres spéciales:

SCONTO per bambini in camera con due adulti paganti / **KINDERERMÄSSIGUNG** im Zimmer mit 2 Vollzahlenden

REDUCTION for children sharing the room of 2 paying adults / **RÉDUCTION** pour enfants dans la chambre de 2 adultes payants :

fino a 5 anni	da 6 a 11 anni	3° letto (dai 12 anni)
bis 5 Jahre	von 6 bis 11 Jahre	3. Bett (ab 12 J.)
up to 5 years	from 6 to 11 years	3 rd bed (from 12 y.)
jusqu'à 5 ans	de 6 à 11 ans	3e lit (de 12 ans)
50%	30%	20%

Supplemento per camera frontemare con terrazzino al giorno

Aufschlag für Zimmer auf der Meeresseite mit Balkon pro Tag

Additional charge for room facing the sea with balcony per day

Supplément pour chambre avec vue directe sur la mer avec balcon par jour

€ 7,50

Supplemento camera singola al giorno

Einzelzimmerzuschlag pro Tag

Additional charge for single room per day

Supplément chambre individuelle par jour

€ 6,00

Per il pagamento del soggiorno accettiamo preferibilmente contanti ed assegni ed eventualmente carte di credito (solo Visa e Mastercard).
 Für die Hotelrechnung bevorzugen wir Bargeld oder Schecks, eventuell auch EC-Karte, Bankomat und Kreditkarte (Visa oder Mastercard).
 For the hotel bill we prefer cash, we take bankomat and credit cards (Visa and Mastercard).

L'eventuale caparra versata, non verrà rimborsata in caso di disdetta della prenotazione.

Im Falle einer Stornierung der Buchung, wird die eventuell getätigte Anzahlung als Stornogebühr verrechnet.

In case you cancel the reservation, the deposit sent will be retained.

In caso di non arrivo, arrivo posticipato o di partenza anticipata, la direzione si riserva la facoltà di addebitare l'importo dell'intero soggiorno.
 Im Falle eines Nichtantritts des gebuchten Aufenthalts, verspäteter Anreise oder vorzeitiger Abreise behält sich die Direktion vor,
 den gesamten Aufenthaltsbetrag in Rechnung zu stellen.

In case you leave earlier than expected, no-show or late arrival, the entire amount of the hotel reservation can be charged.

ESTATE & INVERNO SOMMER & WINTER

Per una prenotazione più rapida TELEFONATECI • RUFEN SIE uns für eine schnellere Reservierung an
 PHONE US for faster reservation • Pour une réservation plus rapide, TÉLÉPHONEZ-NOUS